



**BEDIENUNGSANLEITUNG  
USER MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
MANUAL DE USUARIO**

**AT-DIMM 3100 DMX  
3-Channel Dimmer Pack**

---

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!  
Keep this manual for future needs!  
Gardez ce mode d'emploi pour des  
utilisations ultérieures!  
Guarde este manual para posteriores usos.



© Copyright  
Nachdruck verboten!  
Reproduction prohibited!  
Réproduction interdit!  
Prohibida toda reproducción.

# MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

## Inhaltsverzeichnis/Table of contents Sommaire/Contenido

Deutsch

EINFÜHRUNG .....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	3
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG .....	5
GERÄTEBESCHREIBUNG .....	5
INSTALLATION .....	6
BEDIENUNG .....	9
REINIGUNG UND WARTUNG .....	10
TECHNISCHE DATEN .....	11

English

INTRODUCTION .....	12
SAFETY INSTRUCTIONS .....	12
OPERATING DETERMINATIONS .....	14
DESCRIPTION OF THE DEVICE .....	14
INSTALLATION .....	15
OPERATION .....	17
STAND ALONE-MODE .....	18
CLEANING AND MAINTENANCE .....	19
TECHNICAL SPECIFICATIONS .....	19

Français

INTRODUCTION .....	20
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ .....	20
EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS .....	22
DESCRIPTION .....	22
SETUP .....	23
OPÉRATION .....	25
NETTOYAGE ET MAINTENANCE .....	27
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	27

Español

INTRODUCCIÓN .....	28
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	28
INSTRUCCIONES DE MANEJO .....	29
DESCRIPCIÓN DEL APARATO .....	30
SETUP .....	31
OPERACIÓN .....	33
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....	34
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....	35

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:

You can find the latest update of this user manual in the Internet under:

Vous pouvez trouver la dernière version de ce mode d'emploi dans l'Internet sous:

Vd. puede encontrar la versión más reciente de este manual en el Internet bajo:

[www.eurolite.de](http://www.eurolite.de)

## BEDIENUNGSANLEITUNG

**eurolite®**

# AT-DIMM 3100 DMX

## 3-Kanal DMX-Dimmerpack



### ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!  
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunter laden

## EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen EUROLITE AT-DIMM 3100 DMX entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den Eurolite AT-DIMM 3100 DMX aus der Verpackung.

## SICHERHEITSHINWEISE



### ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnmerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



#### Unbedingt lesen:

*Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.*

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an der Netzleitung oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse I. Der Netzstecker darf nur an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Gerätes genau übereinstimmt. Ungeeignete Spannungen und ungeeignete Steckdosen können zur Zerstörung des Gerätes und zu tödlichen Stromschlägen führen.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Der Netzstecker muss dabei gewaltfrei eingesetzt werden. Achten Sie auf einen festen Sitz des Netzsteckers.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit feuchten Händen an! Feuchte Hände können tödliche Stromschläge zu Folge haben.

Netzleitungen nicht verändern, knicken, mechanisch belasten, durch Druck belasten, ziehen, erhitzen und nicht in die Nähe von Hitze- oder Kältequellen bringen. Bei Missachtung kann es zu Beschädigungen der Netzleitung, zu Brand oder zu tödlichen Stromschlägen kommen.

Die Kabeleinführung oder die Kupplung am Gerät dürfen nicht durch Zug belastet werden. Es muss stets eine ausreichende Kabellänge zum Gerät hin vorhanden sein. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

Werden Verlängerungsleitungen verwendet muss sichergestellt werden, dass der Adernquerschnitt für die benötigte Stromzufuhr des Gerätes zugelassen ist. Alle Warnhinweise für die Netzleitung gelten auch für evtl. Verlängerungsleitungen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung! Ansonsten kann das Kabel und der Stecker beschädigt werden was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Sind Stecker oder Geräteschalter, z. B. durch Einbau nicht erreichbar, so muss netzseitig eine allpolige Abschaltung vorgenommen werden.

Wenn der Netzstecker oder das Gerät staubig ist, dann muss es außer Betrieb genommen werden, der Stromkreis muss allpolig unterbrochen werden und das Gerät mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Staub kann die Isolation reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Stärkere Verschmutzungen im und am Gerät dürfen nur von einem Fachmann beseitigt werden.

Es dürfen unter keinen Umständen Flüssigkeiten aller Art in Steckdosen, Steckverbindungen oder in irgendwelche Gerätöffnungen oder Geräteritzen eindringen. Besteht der Verdacht, dass - auch nur minimale - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort allpolig vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen.

In das Gerät dürfen keine fremden Gegenstände gelangen. Dies gilt insbesondere für Metallteile. Sollten auch nur kleinste Metallteile wie Heft- und Büroklammern oder gröbere Metallspäne in das Gerät gelangen, so ist das Gerät sofort außer Betrieb zu nehmen und allpolig vom Netz zu trennen. Durch Metallteile hervorgerufene Fehlfunktionen und Kurzschlüsse können tödliche Verletzungen zur Folge haben.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Das Gerät darf niemals unbeaufsichtigt betrieben werden!

## **BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen elektronischen Dimmer, mit dem sich andere Geräte wie Scheinwerfer in Diskotheken, auf Bühnen etc. dimmen lassen. Dieses Produkt ist für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Das Gerät darf nicht in einer Umgebung eingesetzt oder gelagert werden, in der mit Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit oder Nebel zu rechnen ist. Feuchtigkeit oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann die Isolation reduzieren und zu tödlichen Stromschlägen führen. Beim Einsatz von Nebelgeräten ist zu beachten, dass das Gerät nie direkt dem Nebelstrahl ausgesetzt ist und mindestens 0,5 m von einem Nebelgerät entfernt betrieben wird. Der Raum darf nur so stark mit Nebel gesättigt sein, dass eine gute Sichtweite von mindestens 10 m besteht.

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45° C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen (Netzstecker ziehen).

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

## **GERÄTEBESCHREIBUNG**

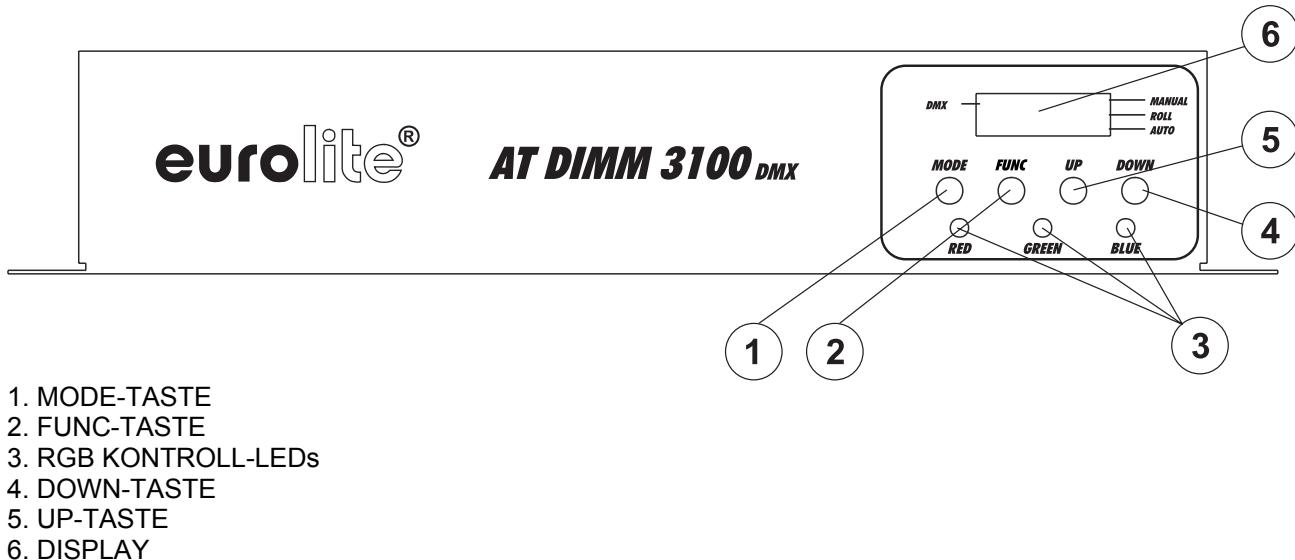
### **Features**

#### **3-Kanal Dimmer**

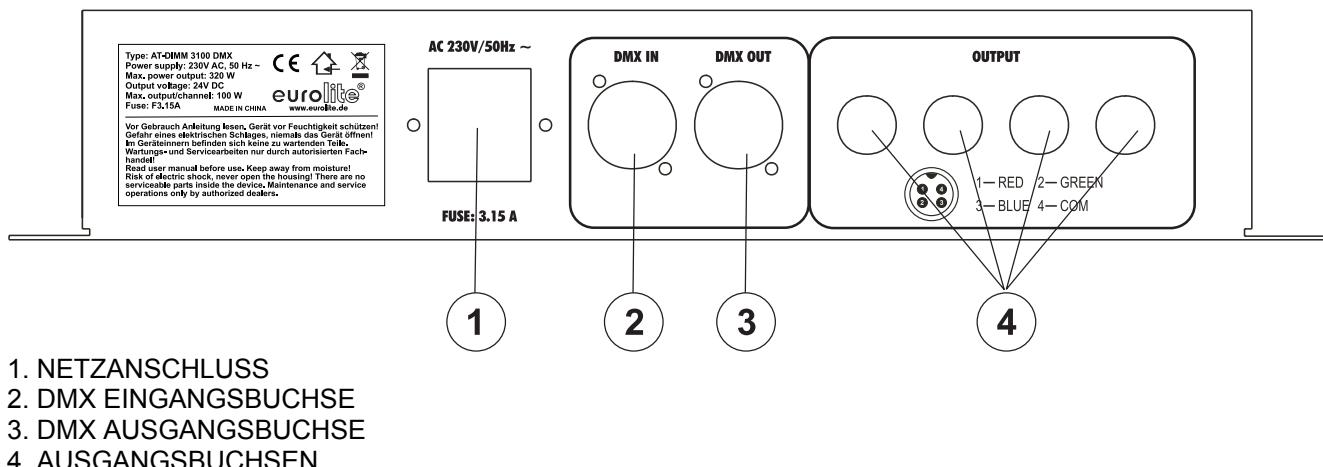
- Speziell für LEDs
- Leistung 3 x 100 W 24V DC
- 4 interne Programme
- DMX-512 Steuerung über jeden handelsüblichen DMX-Controller möglich
- Die DMX-Startadresse lässt sich am Gerät einstellen
- Zur Wandmontage

## **Übersicht über die Bedienelemente**

### **Front**



### **Rückseite**



## **INSTALLATION**

Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf oder installieren Sie es an der Wand.

### **Wandmontage**

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Montagefläche mindestens die 10-fache Punktbelastung des Eigengewichtes des Gerätes aushalten kann.

Der Installationsort muss so gewählt werden, dass das Gerät absolut plan an einem festen, erschütterungsfreien, schwungsfreien und feuerfesten Ort befestigt werden kann. Mittels Wasserwaage muss überprüft werden, dass das Gerät absolut plan befestigt wurde.

Das Gerät muss außerhalb des Handbereichs von Personen installiert werden.

Die Festigkeit der Installation hängt entscheidend von der Befestigungsunterlage (Bausubstanz, Werkstoff) wie z. B. Holz, Beton, Gasbeton, Mauersteine ab. Deshalb muss das Befestigungsmaterial unbedingt auf

den jeweiligen Werkstoff abgestimmt werden. Erfragen Sie die passende Dübel/Schraubenkombination von einem Fachmann unter Angabe der max. Belastbarkeit und des vorliegenden Werkstoffes.

Das Gerät muss immer über alle Befestigungslöcher angebracht werden. Verwenden Sie geeignete Schrauben und vergewissern Sie sich, dass die Schrauben fest mit dem Untergrund verbunden sind.

**Vorgehensweise:**

- Schritt 1:** An der Bodenplatte des Gerätes befinden sich die Löcher zur Installation.
- Schritt 2:** Halten Sie das Gerät mit der Bodenplatte an die Stelle, wo es installiert werden soll.
- Schritt 3:** Markieren Sie Ihre Bohrlöcher mit einem Bleistift oder einem geeigneten Werkzeug.
- Schritt 4:** Bohren Sie die Löcher.
- Schritt 5:** Halten Sie das Gerät mit der Bodenplatte in der gewünschten Position und schrauben Sie es fest.

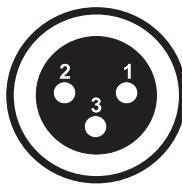
**LEBENSGEFAHR!**

Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Einrichtung durch einen Sachverständigen geprüft werden!

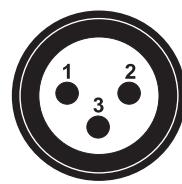
**DMX-512 Ansteuerung**

Achten Sie darauf, dass die Adern der Datenleitung an keiner Stelle miteinander in Kontakt treten. Die Geräte werden ansonsten nicht bzw. nicht korrekt funktionieren.

Die Verbindung zwischen Controller und Gerät sowie zwischen den einzelnen Geräten muss mit einem zweipoligen geschirmten Kabel erfolgen. Die Steckverbindung geht über 3-polige XLR-Stecker und -Kupplungen.

**Belegung der XLR-Verbindung:****DMX-Ausgang****XLR-Einbaubuchse:**

- 1: Masse  
2: Signal (-)  
3: Signal (+)

**DMX-Eingang****XLR-Einbaustecker:**

- 1: Masse  
2: Signal (-)  
3: Signal (+)

Wenn Sie Controller mit dieser XLR-Belegung verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controllers direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Gerätes der DMX-Kette verbinden. Sollen DMX-Controller mit anderen XLR-Ausgängen angeschlossen werden, müssen Adapterkabel verwendet werden.

**Aufbau einer seriellen DMX-Kette:**

Schließen Sie den DMX-Ausgang des ersten Gerätes der Kette an den DMX-Eingang des nächsten Gerätes an. Verbinden Sie immer einen Ausgang mit dem Eingang des nächsten Gerätes bis alle Geräte angeschlossen sind.

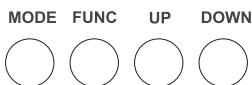
**Achtung:** Am letzten Gerät muss die DMX-Leitung durch einen Abschlusswiderstand abgeschlossen werden. Dazu wird ein  $120 \Omega$  Widerstand in einen XLR-Stecker zwischen Signal (-) und Signal (+) eingelötet und in den DMX-Ausgang am letzten Gerät gesteckt.

## **Adressierung des Gerätes**

Über das Control Board können Sie die DMX-Startadresse definieren. Die Startadresse ist der erste Kanal, auf den das Gerät auf Signale vom Controller reagiert.



Um die Startadresse einzustellen müssen Sie sich im DMX-Modus befinden. Drücken Sie dazu die MODE-Taste bis das Display d001 anzeigt. Wenn Sie sich im DMX-Modus befinden, leuchtet die DMX Kontroll-LED.



Stellen Sie mit UP und DOWN einen Wert zwischen 001 und 512 ein.

### **Ansteuerung:**

Nachdem Sie die Startadresse definiert haben, können Sie den AT-DIMM 3100 DMX über Ihren Controller ansteuern.

## **Ausgänge**

Die Ausgänge befinden sich an der Geräterückseite. Stecken Sie die Anschlussleitung der Verbraucher ein und fixieren Sie sie mit der Überwurfmutter. Die maximale Last beträgt pro Kanal 100 W. Bitte beachten Sie, dass der maximale Gesamtstrom niemals überschritten werden darf!

## **Anschluss ans Netz**



### **LEBENSGEFAHR!**

Lassen Sie den elektrischen Anschluss nur vom autorisierten Fachhandel ausführen!

Die Belegung der Anschlussleitungen ist wie folgt:

Leitung	Pin	International
Braun	Außenleiter	L
Blau	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Schutzleiter	(  )

Der Schutzleiter muss unbedingt angeschlossen werden!

Wenn das Gerät direkt an das örtliche Stromnetz angeschlossen wird, muss eine Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung an jedem Pol in die festverlegte elektrische Installation eingebaut werden.

Das Gerät darf nur an eine Elektroinstallation angeschlossen werden, die den VDE-Bestimmungen DIN VDE 0100 entspricht. Die Hausinstallation muss mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit 30 mA Bemessungsdifferenzstrom ausgestattet sein.

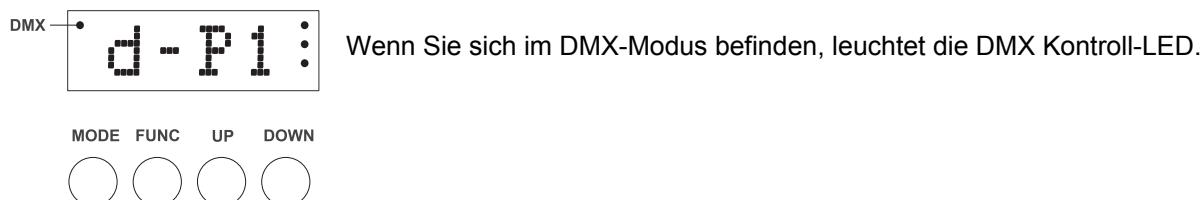
## BEDIENUNG

Wenn Sie das Gerät an Spannungsversorgung angeschlossen haben, nimmt der AT-DIMM 3100 DMX den Betrieb auf. Das Gerät hat zwei Betriebsarten. Es kann entweder im Stand Alone- oder im DMX-Modus betrieben werden.

### Einstellen des Betriebsmodus

Drücken Sie die MODE-Taste um den Betriebsmodus auszuwählen: **DMX, MANUAL, ROLL, AUTO**.

### DMX-GESTEUERTER BETRIEB



### Modus P1 und P2

Im DMX-Modus können Sie zwischen den Modi P1 und P2 wählen. Drücken Sie dazu die FUNC-Taste, bis das Display d-P1 anzeigt. Mit UP und DOWN können Sie zwischen d-P1 und d-P2 wählen.

### DMX-Protokoll

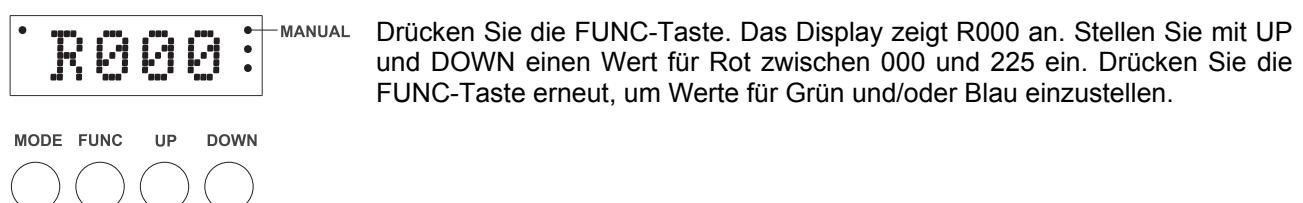
Modus	DMX-Wert	Kanal 1	Kanal 2	Kanal 3	Kanal 4	Kanal 5	Kanal 6
P1	0-255	Feste Farben	Master Dimmer	Strobe Geschwindigkeit	Keine Funktion	Fade Geschwindigkeit	Keine Funktion
P2	0-255	Rot	Grün	Blau	Master Dimmer	Strobe Geschwindigkeit	Fade Geschwindigkeit

### STAND ALONE-BETRIEB

Im Stand Alone-Betrieb lässt sich der AT-DIMM 3100 DMX ohne Controller einsetzen.

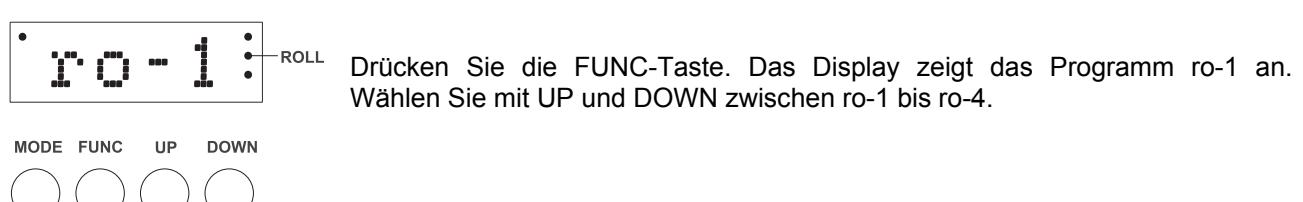
#### Manual - Manuelle RGB Einstellung

In diesem Menüpunkt können Sie die RGB-Werte manuell einstellen. Wenn Sie sich im Manual-Modus befinden, leuchtet die Manual Kontroll-LED.



#### Roll - Auswahl interner Programme

In diesem Menüpunkt können zwischen vier internen Programmen wählen und die Geschwindigkeit der Programme sowie die Strobe-Geschwindigkeit einstellen. Wenn Sie sich im Roll-Modus befinden, leuchtet die Roll Kontroll-LED.



## Deutsch

• SP01 : ROLL

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

Drücken Sie die FUNC-Taste erneut, bis das Display SP01 anzeigt. Stellen Sie nun für das entsprechende Programm mit UP und DOWN eine Geschwindigkeit zwischen 01 (0,16 Wechsel pro Sekunde) und FL (6 Wechsel pro Sekunde) ein.

• FS00 : ROLL

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

Drücken Sie die FUNC-Taste noch einmal, bis das Display FS00 anzeigt. Stellen Sie nun die Strobe Geschwindigkeit in 25 Hz Schritten mit UP und DOWN zwischen 00 (kein Strobe) und 99 (0,5 Hz).

### Auto - Einstellen der Geschwindigkeiten

In diesem Menüpunkt können Sie die Farbwechsel- (SP), die Strobe- (FS) und die Fade- (FD) Geschwindigkeit einstellen. Wenn Sie sich im Auto-Modus befinden, leuchtet die Auto Kontroll-LED.

• SP01 : AUTO

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

Drücken Sie die FUNC-Taste. Das Display zeigt SP01 an. Stellen Sie mit UP und DOWN eine Farbwechsel-Geschwindigkeit zwischen 01 (0,16 Wechsel pro Sekunde) und FL (6 Wechsel pro Sekunde) ein.

• FS00 : AUTO

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

Drücken Sie die FUNC-Taste, bis das Display FS00 anzeigt und stellen Sie mit UP und DOWN in 25 Hz Schritten eine Strobe-Geschwindigkeit zwischen 00 (kein Strobe) und 99 (0,5 Hz) ein.

• FD00 : AUTO

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

Drücken Sie die FUNC-Taste noch einmal, bis das Display FD00 anzeigt. Stellen Sie mit UP und DOWN eine Fade-Geschwindigkeit zwischen 0 und 10 Sekunden ein.

## REINIGUNG UND WARTUNG



### LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer der Sicherung keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

**Sicherungswechsel**

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden.

**Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzstecker ziehen).**

**Schritt 1:** Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.

**Schritt 2:** Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.

**Schritt 3:** Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.

**Schritt 4:** Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die von Ihrem Fachhändler erhältlich ist.

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

**TECHNISCHE DATEN**

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz
Max. Gesamtleistung:	320 W
Ausgangsspannung:	24 V DC
Anzahl Steuerkanäle:	3
Max. Nennleistung/Kanal:	100 W
Integrierte Programme:	4
Sicherung:	F 3,15 A, 230 V
DMX-Ausgang:	3-polige XLR-Einbaubuchse
DMX-Eingang:	3-poliger XLR-Einbaustecker
Maße (BxTxH):	360 x 165 x 65 mm
Gewicht:	2,5 kg

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.  
31.10.2006 ©**

**eurolite® GERMANY**

## USER MANUAL

# AT-DIMM 3100 DMX

## 3-Channel DMX dimmer pack

**CAUTION!**

Keep this device away from rain and moisture!  
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

- Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to
- be qualified
  - follow the instructions of this manual
  - consider this manual to be part of the total product
  - keep this manual for the entire service life of the product
  - pass this manual on to every further owner or user of the product
  - download the latest version of the user manual from the Internet

## INTRODUCTION

Thank you for having chosen a EUROLITE AT-DIMM 3100 DMX. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your Eurolite AT-DIMM 3100 DMX.

## SAFETY INSTRUCTIONS

**CAUTION!**

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.

**Important:**

*Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.*

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the A/C connection cable or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class I. The power plug must only be plugged into a protection class I outlet. The voltage and frequency must exactly be the same as stated on the device. Wrong voltages or power outlets can lead to the destruction of the device and to mortal electrical shock.

Always plug in the power plug least. The power plug must always be inserted without force. Make sure that the plug is tightly connected with the outlet.

Never let the power-cord come into contact with other cables! Handle the power-cord and all connections with the mains with particular caution! Never touch them with wet hands, as this could lead to mortal electrical shock.

Never modify, bend, strain mechanically, put pressure on, pull or heat up the power cord. Never operate next to sources of heat or cold. Disregard can lead to power cord damages, fire or mortal electrical shock.

The cable insert or the female part in the device must never be strained. There must always be sufficient cable to the device. Otherwise, the cable may be damaged which may lead to mortal damage.

Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power-cord from time to time.

If extension cords are used, make sure that the core diameter is sufficient for the required power consumption of the device. All warnings concerning the power cords are also valid for possible extension cords.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power-cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power-cord. Otherwise, the cable or plug can be damaged leading to mortal electrical shock. If the power plug or the power switch is not accessible, the device must be disconnected via the mains.

If the power plug or the device is dusty, the device must be taken out of operation, disconnected and then be cleaned with a dry cloth. Dust can reduce the insulation which may lead to mortal electrical shock. More severe dirt in and at the device should only be removed by a specialist.

There must never enter any liquid into power outlets, extension cords or any holes in the housing of the device. If you suppose that also a minimal amount of liquid may have entered the device, it must immediately be disconnected. This is also valid, if the device was exposed to high humidity. Also if the device is still running, the device must be checked by a specialist if the liquid has reduced any insulation. Reduced insulation can cause mortal electrical shock.

There must never be any objects entering into the device. This is especially valid for metal parts. If any metal parts like staples or coarse metal chips enter into the device, the device must be taken out of operation and disconnected immediately. Malfunction or short-circuits caused by metal parts may cause mortal injuries.

Keep away children and amateurs!

Never leave this device running unattended.

## **OPERATING DETERMINATIONS**

This device is an electronic dimmer for dimming other devices like spots in discotheques, on stages etc. This product is allowed to be operated with an alternating current of 230 V, 50 Hz and was designed for indoor use only.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

This device must never be operated or stockpiled in surroundings where splash water, rain, moisture or fog may harm the device. Moisture or very high humidity can reduce the insulation and lead to mortal electrical shocks. When using smoke machines, make sure that the device is never exposed to the direct smoke jet and is installed in a distance of 0.5 meters between smoke machine and device. The room must only be saturated with an amount of smoke that the visibility will always be more than 10 meters.

The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45° C.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Never use the device during thunderstorms. Over voltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

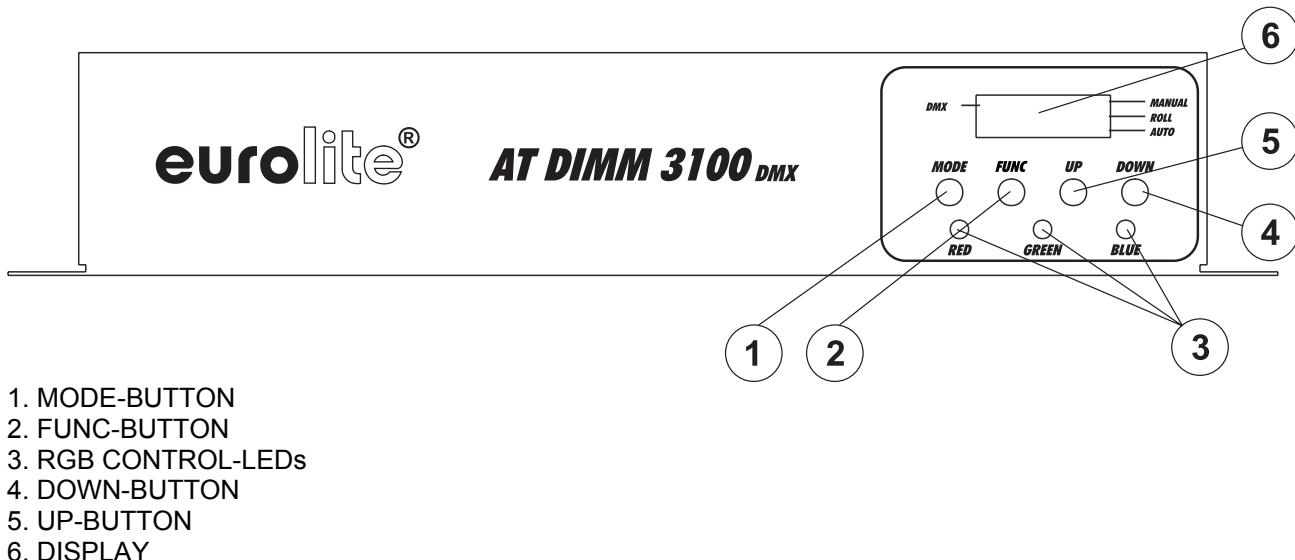
If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

## **DESCRIPTION OF THE DEVICE**

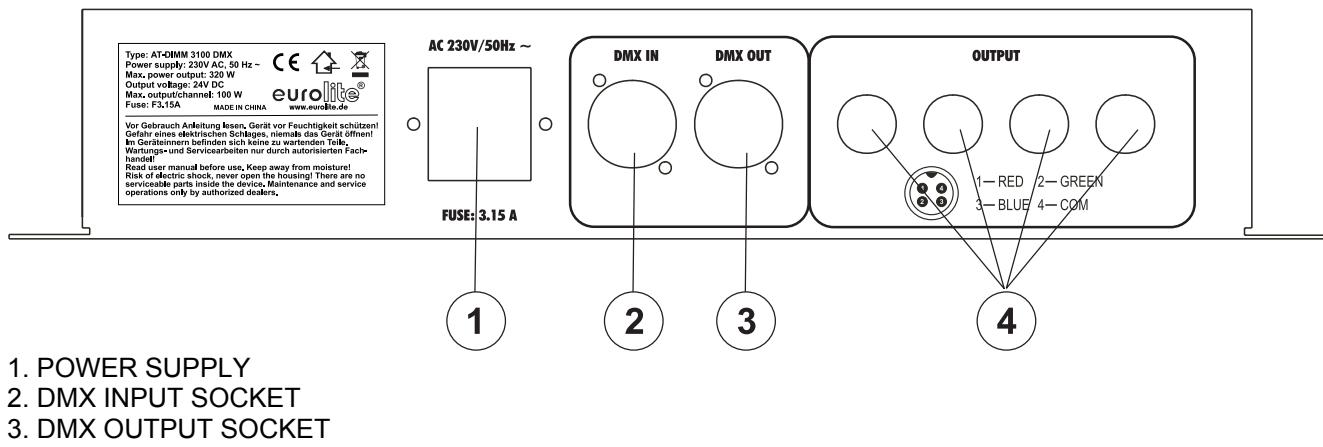
### **3-channel dimmer**

- Particularly for LEDs
- Power 3 x 100 W 24V DC
- 4 integrated programs
- DMX-control via every standard DMX-controller
- The DMX-starting address can be adjusted on the device
- Wall installation

## Front



## Rear



## INSTALLATION

Install the device on a plane surface or mount it on a wall.

### Wall mounting

Before attaching the device, make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10 times the device's weight.

The device must only be installed absolutely planar at a vibration-free, oscillation-free and fire-resistant location. Make sure that the device is installed absolutely planar by using a water-level.

The device must be installed out of the reach of people.

The device must always be installed via all fixation holes. Do only use appropriate screws and make sure that the screws are properly connected with the ground.

The durability of the installation depends very much on the material used at the installation area (building material) such as wood, concrete, gas concrete, brick etc. This is why the fixing material must be chosen to suit the wall material. Always ask a specialist for the correct plug/screw combination indicating the maximum load and the building material.

**Procedure:**

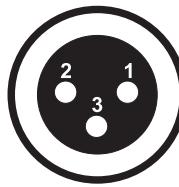
- Step 1:** On the baseplate, there are the holes for the installation.
- Step 2:** Hold the baseplate onto the location where the device is to be installed.
- Step 3:** Mark the boreholes with a pen or a suitable tool.
- Step 4:** Drill the holes.
- Step 5:** Hold the baseplate in the desired position and tighten it.

**DMX-512 control**

Only use a stereo shielded cable and 3-pin XLR-plugs and connectors in order to connect the controller with the device or one device with another.

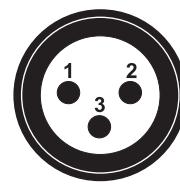
**Occupation of the XLR-connection:**

**DMX-output**  
XLR mounting-socket:



- 1: Ground  
2: Signal (-)  
3: Signal (+)

**DMX-input**  
XLR mounting-plug:



- 1: Ground  
2: Signal (-)  
3: Signal (+)

If you are using controllers with this occupation, you can connect the DMX-output of the controller directly with the DMX-input of the first device in the DMX-chain. If you wish to connect DMX-controllers with other XLR-outputs, you need to use adapter-cables.

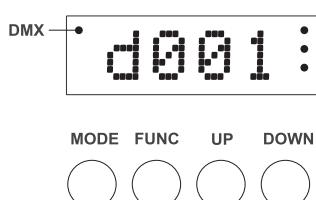
**Building a serial DMX-chain:**

Connect the DMX-output of the first device in the DMX-chain with the DMX-input of the next device. Always connect one output with the input of the next device until all devices are connected.

**Caution:** At the last device, the DMX-cable has to be terminated with a terminator. Solder a  $120\ \Omega$  resistor between Signal (-) and Signal (+) into a 3-pin XLR-plug and plug it in the DMX-output of the last device.

**Addressing the device**

Set the required DMX-address via the Control Board.



To define the starting address, you have to be in DMX-mode. Press MODE until the display indicates d001. In DMX-mode, the DMX LED indicator lights up.

Set an address between 001 and 512 via the UP and DOWN buttons.

## Outputs

The output sockets are located on the rear panel. Connect your loads via the output-sockets. The maximum load per channel is 100 W. Please note that the maximum current must never be exceeded.

## Connection with the mains



### DANGER TO LIFE!

The electric connection must only be carried out by a qualified electrician!

The occupation of the connection-cables is as follows:

Cable	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	

The earth has to be connected!

If the device will be directly connected with the local power supply network, a disconnection switch with a minimum opening of 3 mm at every pole has to be included in the permanent electrical installation.

The device must only be connected with an electric installation carried out in compliance with the IEC-standards. The electric installation must be equipped with a Residual Current Device (RCD) with a maximum fault current of 30 mA.

## OPERATION

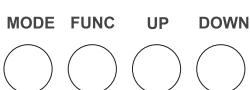
After connecting the device to the mains, the EUROLITE AT-DIMM 3100 DMX starts running. This unit has two operating modes. It can be run DMX-controlled or as a Stand Alone-unit.

### Setting the operation mode

Press MODE to select an operating mode: **DMX, MANUAL, ROLL, AUTO**.

### DMX-CONTROLLED OPERATION

DMX →  In DMX-mode, the DMX LED indicator lights up.

MODE FUNC UP DOWN  


### Mode P1 and P2

In DMX-mode, you can either select mode P1 or P2. Press FUNC until the display indicates d-P1. Use UP or DOWN to switch to P2.

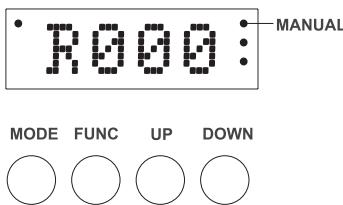
### DMX-Protocol

Mode	DMX-Value	Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6
P1	0-255	Fix Colors	Master Dimmer	Strobe Speed	No Function	Fade Speed	No Function
P2	0-255	Red	Green	Blue	Master Dimmer	Strobe Speed	Fade Speed

## STAND ALONE-MODE

### Manual - Manual RGB Setting

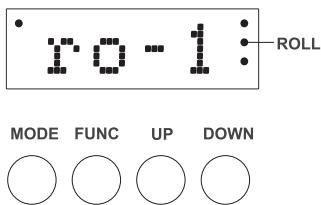
Under this point of the menu, you can set the RGB-values manually. In Manual-mode, the Manual LED indicator lights up.



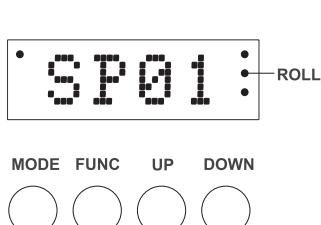
Press FUNC. The display indicates R000. Use UP and DOWN to set a value for Red between 000 and 255. Press FUNC again to set values for Green or Blue.

### Roll - Selecting Built-in Programs

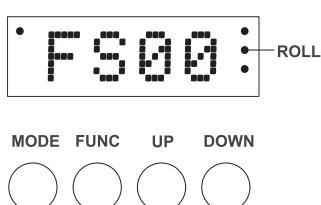
Under this point of the menu, you can select one of four programs, adjust its speed and adjust the speed of the Strobe effect. In Roll-mode, the Roll LED indicator lights up.



Press FUNC. The display indicates ro-1. Use UP or DOWN to select program „ro-1“ to „ro-4“.



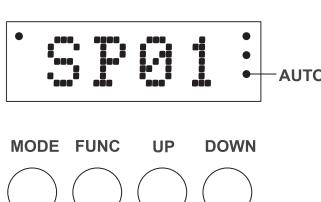
Press FUNC again, until the display indicates SP01. Now, use UP and DOWN to set a speed between 01 (0.16 changes per second) and FL (6 changes per second) for the respective program.



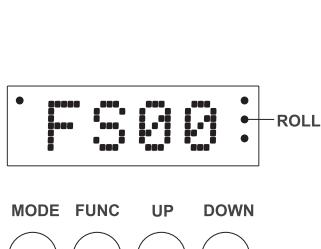
Press FUNC once more, until the display indicates FS00. Now, use UP and DOWN to set the speed in 25 Hz steps between 00 (no strobe) and 99 (0.5 Hz) for the Strobe effect.

### Auto - Setting Speed

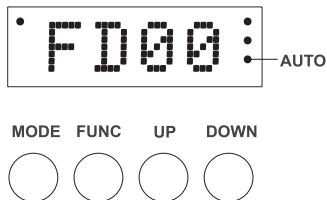
Under this point of the menu, you can set the Color-Change (SP), Strobe (FS) and Fade (FD) speed. In Auto-mode, the Auto LED indicator lights up.



Press FUNC. The display indicates SP01. Use UP and DOWN to set a Color-Change (SP) speed between 01 (0.16 changes per second) and FL (6 changes per second).



Press FUNC again, until the display indicates FD00. Use UP and DOWN to set a Strobe (FS) speed in 25 Hz steps between 00 (25 Hz) and 99 (0.5 Hz).



Press FUNC once more, until the display indicates FD00. Use UP and DOWN to set a Fade (FD) speed between 0 and 10 seconds.

## CLEANING AND MAINTENANCE



### DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no servicable parts inside the device except for the fuse. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

### **Replacing the fuse**

If the fine-wire fuse of the device fuses, only replace the fuse by a fuse of same type and rating.

#### **Before replacing the fuse, unplug mains lead.**

**Step 1:** Open the fuseholder on the rear panel with a fitting screwdriver.

**Step 2:** Remove the old fuse from the fuseholder.

**Step 3:** Install the new fuse in the fuseholder.

**Step 4:** Replace the fuseholder in the housing.

If the power supply cable of this device becomes damaged, it has to be replaced by a special power supply cable available at your dealer.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V AC, 50 Hz
Max. power output:	320 W
Output voltage:	24 V DC
Number of control-channels:	3
Max. output/channel:	100 W
Integrated programs:	4
Fuse:	F 3.15 A, 230 V
DMX output:	3-pin female XLR socket
DMX input:	3-pin male XLR socket
Dimensions (WxDxH):	360 x 165 x 65 mm
Weight:	2.5 kg

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 31.10.2006 ©

**euro**lite® GERMANY

**MODE D'EMPLOI**

# **AT-DIMM 3100 DMX**

## **Dimmerpack DMX 3 canaux**

**ATTENTION!**

Protéger de l'humidité.  
Débrancher avant d'ouvrir le boîtier!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire ce mode d'emploi avec attention avant la première mise en service.

Toute personne ayant à faire avec le montage, la mise en marche, le maniement et l'entretien de cet appareil doit

- être suffisamment qualifiée
- suivre strictement les instructions de service suivantes
- considérer ce mode d'emploi comme faisant partie de l'appareil
- conserver le mode d'emploi pendant la durée de vie de l'article
- transmettre le mode d'emploi à un éventuel acheteur ou utilisateur de l'appareil
- télécharger la version ultérieure du mode d'emploi d'Internet

### **1. INTRODUCTION**

Nous vous remercions d'avoir choisi un EUROLITE AT-DIMM 3100 DMX. Vous êtes en possession d'un appareil très performant.

Sortez le AT-DIMM 3100 DMX de son emballage.

### **2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

**ATTENTION!**

Soyez prudent, lors de manipulations électriques avec une tension dangereuse vous êtes soumis à des risques d'électrocution!

Cet appareil a quitté les ateliers dans un état irréprochable. Pour assurer un bon fonctionnement, sans danger, l'utilisateur doit suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.

**Attention:**

Tout dommage occasionné par la non observation des instructions de montage ou d'utilisation n'est pas couvert par la garantie.

L'appareil ne devrait pas être mis en service lorsqu'il a été transporté d'un endroit froid à un endroit chaud. Il se forme de la condensation qui pourrait endommager l'appareil. Laissez celui-ci atteindre la température ambiante avant de le mettre en service.

Avant tout, assurez-vous que l'appareil n'a pas subi de dommages lors de son transport. Si l'appareil ou le câble d'alimentation est endommagé, ne jamais mettre l'appareil en service. Contactez immédiatement votre revendeur.

La construction de l'appareil correspond à la classe de protection I. La fiche secteur doit être connectée uniquement à une prise secteur à contact de protection, la tension et la fréquence de laquelle correspondent exactement à plaque signalétique de l'appareil. Des tensions inappropriées et des prises secteur inappropriées peuvent mener à la déstruction de l'appareil et à des électrocutions mortelles.

Toujours connecter la fiche secteur en dernier. Il faut insérer la fiche secteur de manière non-violente. Faites attention à une position bien fixée de la fiche secteur.

Ne laissez pas entrer le câble secteur en contact avec d'autres câbles! Soyez prudent lors du travail avec des câbles secteur et des alimentations secteur. Ne touchez jamais ces parties avec des mains mouillées! Des mains mouillées peuvent avoir des électrocutions mortelles comme conséquence.

Ne pas modifier, plier, charger de manière mécanique, charger de pression, tirer, chauffer et ne pas positionner des câbles secteur à proximité de sources de chaleur ou de froid. En cas de non-respect des dommages du câble secteur, des feux ou des électrocussions mortelles peuvent en résulter.

L'insertion de câble ou l'accouplement à l'appareil ne doit pas être chargé par tension. Il faut toujours avoir une longueur de câble vers l'appareil, manque de quoi le câble peut être endommagé, ce qui peut mener à des électrocussions mortelles.

Prenez garde de ne pas coincer ou abîmer le câble d'alimentation. Contrôler l'appareil et le câble d'alimentation régulièrement.

En cas d'utilisation de rallonges il faut assurer que la section du fil est admissible pour l'alimentation en courant nécessaire pour l'appareil. Toutes les indications d'avertissement pour le câble secteur sont aussi valables pour des rallonges éventuellement utilisées.

Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Pour ce faire, utilisez les surfaces de maintien sur la fiche; ne tirez jamais le câble secteur! Sinon, le câble et la fiche peuvent être endommagées, ce qui peut mener à des électrocussions mortelles. Si la fiche ou l'interrupteur de l'appareil ne sont pas accessibles, par exemple parce qu'ils sont enfermés par d'autres pièces, il faut procéder à une disjonction de tous les pôles du côté secteur.

Si la fiche secteur ou l'appareil sont couverts de poussière, il faut le mettre hors service, il faut interrompre le circuit sur tous les pôles, et nettoyer l'appareil avec un chiffon sec. La poussière peut réduire l'isolation, ce qui peut mener à des électrocussions mortelles. Des encrassements plus forts dans l'appareil et sur l'extérieur de l'appareil ne devraient être enlevés que par un technicien compétent.

Dans aucun cas des liquides de tout genre doivent pénétrer dans des fiches secteur, des connecteurs ou dans des ouvertures d'appareil ou dans des fentes d'appareil. S'il y a un soupçon que même une quantité minimale de liquide aurait pénétré dans l'appareil, il faut immédiatement séparer l'appareil du secteur avec tous les pôles. C'est valable aussi, si l'appareil a été exposé à une humidité de l'air élevée. Même si l'appareil apparemment fonctionne toujours, il doit être examiné par un technicien compétent, si par la pénétration de liquide des isolations ont été éventuellement endommagées. Des isolations réduites peuvent causer des électrocussions mortelles.

Des objets étranges ne doivent pas entrer dans l'appareil. C'est valable particulièrement pour des pièces métalliques. Au cas où même des pièces métalliques les plus petites comme des agrafes et trombones ou des éclats métalliques devraient entrer dans l'appareil, il faut immédiatement mettre l'appareil hors service et le séparer du secteur avec tous les pôles (tirer la fiche secteur). Des dysfonctionnements et court-circuits peuvent avoir des blessures mortelles comme conséquence.

Tenir les enfants et les novices éloignés de l'appareil.

Ne jamais faire marcher sans surveillance.

### 3. EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS

Cet appareil est un dimmerpack pour commuter autres appareils comme spots en discothèques, sur scènes etc. Cet appareil doit être connecté avec une tension alternative de 230 V, 50 Hz et a été conçu pour un usage dans des locaux clos.

Eviter les secousses et l'emploi de force lors de l'installation ou l'utilisation de l'appareil.

Quand choisir le lieu d'installation, évitez toutefois les endroits humides, poussiéreux ou trop chauds. Assurez-vous que les câbles ne traînent pas au sol. Il en va de votre propre sécurité et de celle d'autrui.

L'appareil ne doit pas être utilisé ou stocké dans un environnement humide, dans lequel on doit s'attendre à des projections d'eau, la pluie, l'humidité ou au brouillard. L'humidité ou une humidité de l'air très élevée peut réduire l'isolation et mener à des électrocutions mortelles. Lors de l'utilisation de machines à fumée il faut faire attention à ce que l'appareil ne soit jamais exposé directement au jet de fumée et qu'il soit mis en service au moins 0,5 m éloigné d'une machine de fumée. L'espace doit être saturé de fumée seulement aussi fort de sorte qu'il ait encore une bonne vue d'au moins 10 m.

Il faut que la température ambiante soit entre -5° C et +45° C. Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons solaires (lors d'un transport dans un véhicule fermé par exemple).

Lors d'une température ambiante de +45° C l'humidité relative atmosphérique ne doit pas dépasser 50 %.

Cet appareil ne peut être mis en service qu'à une altitude entre -20 et 2000 m au-dessus le niveau de la mer.

N'utilisez pas l'appareil pendant un orage, puisqu'un survoltage pourrait détruire l'appareil. Lors d'un orage, séparez l'appareil du secteur avec tous les pôles (tirer la fiche secteur).

N'utilisez l'appareil qu'après avoir pris connaissance de ses fonctions et possibilités. Ne laissez pas des personnes incomptentes utiliser cet appareil. La plupart des pannes survenant sur cet appareil sont dues à une utilisation inappropriée par des personnes incomptentes.

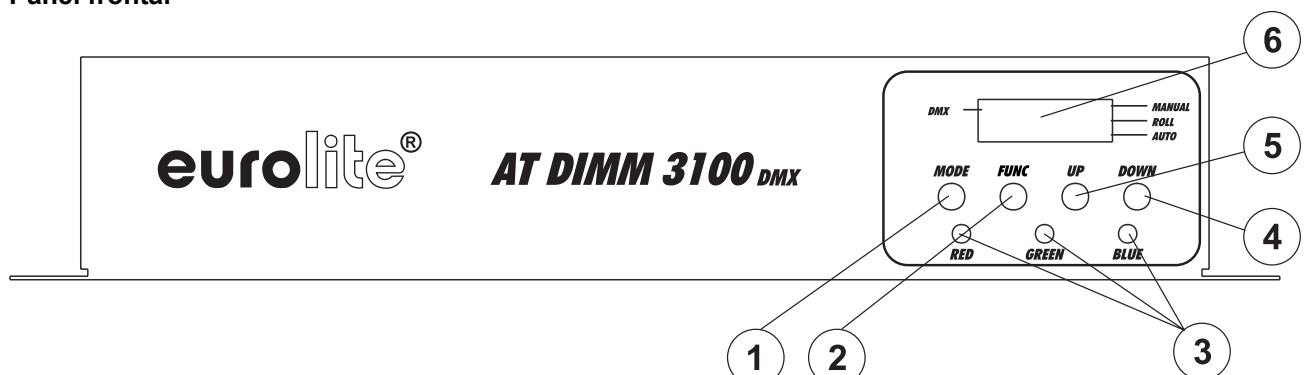
Si vous deviez transporter l'appareil, utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage.

Notez que pour des raisons de sécurité, il est interdit d'entreprendre toutes modifications sur l'appareil.

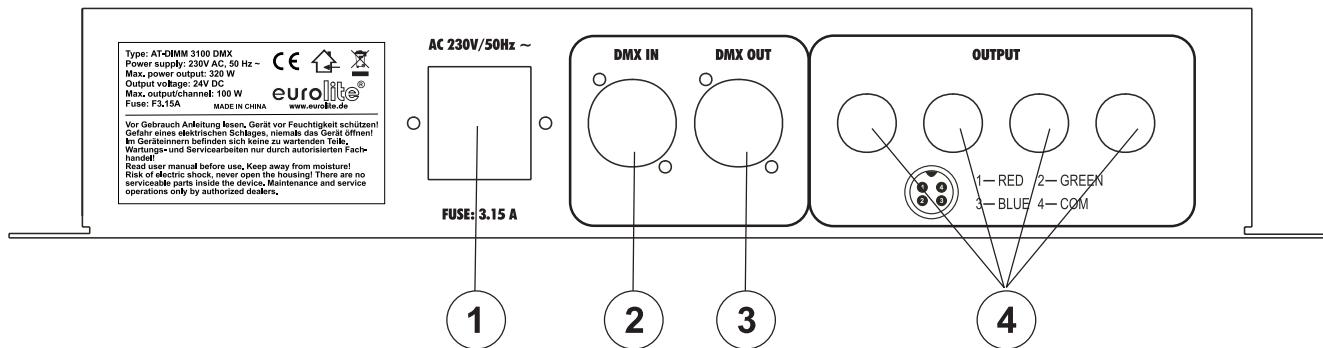
Si l'appareil est utilisé autrement que décrit dans ce mode d'emploi, ceci peut causer des dommages au produit et la garantie cesse alors. Par ailleurs, chaque autre utilisation est liée à des dangers, comme par ex. court circuit, incendie, électrocution, etc.

### 4. DESCRIPTION

#### Panel frontal



1. TOUCHE MODE
2. TOUCHE FUNC
3. INDICATEURS RGB
4. TOUCHE DOWN
5. TOUCHE UP
6. AFFICHAGE

**Dos**

1. ALIMENTATION
2. ENTREE DMX
3. SORTIE DMX
4. DOUILLES DE SORTIE

**5. SETUP*****Fixation***

Rassurez-vous avant le montage que la surface de montage peut supporter au moins dix fois la charge ponctuelle du poids propre du l'appareil.

Il faut installer l'appareil en dehors du secteur d'opération à la main de personnes.

Le lieu d'installation doit être choisi de sorte que l'appareil soit fixé de manière absolument plane à une position fixe, libre d'oscillations et inflammable. Il faut vérifier à moyen d'un niveau, que l'appareil a été fixé de manière absolument plane.

La stabilité de l'installation dépend décisivement de la base de fixation (matériel de construction) comme p. ex. bois, béton, béton cellulaire, briques etc. C'est pourquoi le matériel de fixation doit absolument être adapté au matériel de construction. Adressez-vous à un spécialiste pour savoir la combinaison de chevilles et de vis approprié, indiquant la charge maximale et du matériel de construction.

L'appareil doit toujours être installé grâce à tous les trous d'installation. Seulement utiliser des vis appropriés et assurez-vous que tous les vis soient connectés fermement avec le sous-sol.

**Procédure:**

- Pas 1:** Sur la plaque de fond il y a les forures pour l'installation.
- Pas 2:** Maintenez la plaque de fond à la position d'installation.
- Pas 3:** Marquez les forures avec un crayon ou un outil approprié.
- Pas 4:** Forez les forures.
- Pas 5:** Maintenez la plaque de fond dans la position désirée et vissez l'appareil.

**DANGER DE MORT!**

Avant la première mise en marche, l'installation doit être contrôlé par un organisme agréé!

## Contrôle par DMX-512



Faites attention que les câbles n'ont pas de contact entre eux.  
Il se peut autrement que les appareil ne fonctionneront pas correctement.

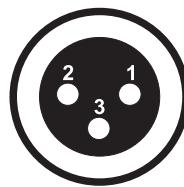


Le raccord entre le contrôleur et le appareil ainsi qu'entre les appareils doit être effectué avec un câble gainé bipolaire. Raccord XLR 3 pôles.

### Occupation de la connection XLR:

#### Sortie DMX

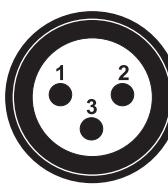
Douille XLR encastrable:



1: Masse  
2: Signal (-)  
3: Signal (+)

#### Entrée DMX

Fiche XLR encastrable:



1: Masse  
2: Signal (-)  
3: Signal (+)

Quand vous utilisez un contrôleur avec cette occupation, vous pouvez directement connecter la sortie DMX du contrôleur avec l'entrée DMX du premier appareil de la chaîne DMX. Quand vous voulez connecter des contrôleurs DMX avec des sorties DMX différentes, il est nécessaire d'utiliser des câbles d'adaptation.

### Connecter une chaîne DMX serielle:

Connectez la sortie DMX du premier appareil de la chaîne avec l'entrée DMX de l'appareil prochaine. Toujours connectez une sortie avec une entrée de l'appareil prochaine jusqu'à tous appareil soient connectés.

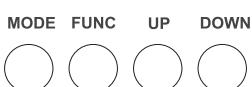
**Attention:** Au appareil ultérieur, le câble DMX doit être obturé par une résistance de terminaison. Braser une résistance de  $120 \Omega$  sur la prise XLR entre Data (-) et Data (+) et l'attacher dans la sortie DMX du appareil ultérieur.

### Codage de l'adresse initiale

L'unité de contrôle permet de coder l'adresse initiale DMX. L'adresse initiale est le premier canal à partir le appareil répond au contrôleur DMX.



Appuyez sur la touche MODE et choisissez le mode DMX. L'affichage indique „d001“. En le mode DMX, la DEL DMX est allumée. Pressez les touches UP et DOWN pour coder l'adresse initiale DMX.



### Contrôle:

Après avoir codé tous les AT-DIMM 3100 DMX vous pouvez commencer avec le maniement via votre contrôleur DMX.

### Sorties

Connectez vos consommateurs avec les douilles de sortie. La charge résistive par canal est 100 W. Veuillez respecter que le courant maximale ne doit jamais être dépassé.

## Alimentation

Branchez l'appareil avec la fiche au secteur.

**L'occupation des câbles de connection est:**

Câble	Pin	International
Brun	Phase	L
Bleu	Neutre	N
Jaune/Vert	Terre	( 

La terre doit être connectée!

Quand vous connectez l'appareil directement au secteur local, vous deviez installer un interrupteur du secteur avec une aperture de 3 mm au minimum sur chaque pôle.

Cet appareil doit seulement être connecté avec une installation électrique correspondant aux régulations IEC. L'installation doit être équipée avec un disjoncteur à courant de défaut (RCD) avec un courant différentiel résiduel de 30 mA.

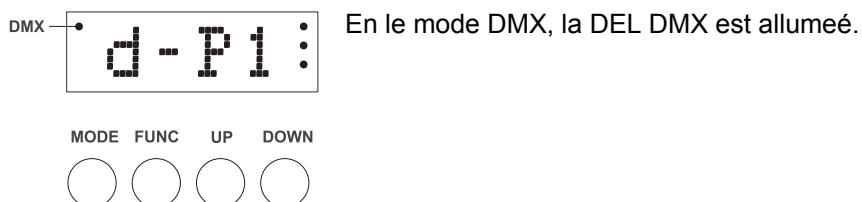
## OPÉRATION

Le AT-DIMM 3100 DMX commençera à fonctionner dès que vous le brancherez au secteur.

### Sélectionner d'un mode d'opération

Appuyez sur la touche MODE et choisissez un mode d'opération grâce aux touches UP et DOWN: **DMX, MANUAL, ROLL, AUTO.**

### CONTRÔL PAR DMX



### Modo P1 et P2

Appuyez sur la touche FUNC en le mode DMX. Choisissez mode P1 ou P2 grâce aux touches UP ou DOWN.

### Protocôl DMX

Mode	Valeur DMX	Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4	Canal 5	Canal 6
P1	0-255	Couleurs Fixe	Master Dimmer	Vitesse Strobe	Pas de Fonction	Vitesse Fade	Pas de Fonction
P2	0-255	Rouge	Vert	Bleu	Master Dimmer	Vitesse Strobe	Vitesse Fade

### OPÉRATION STAND ALONE

En mode Stand Alone, vous pouvez utiliser le AT-DIMM 3100 DMX sans contrôleur.

## Manuel - Ajuster un valeur RGB manuel

En mode Manuel, la DEL Manuel est allumée.

• R000 :

MANUAL

MODE FUNC UP DOWN



Appuyez sur la touche FUNC en le mode MANUAL. L'affichage indique „R000“. Choisissez un valeur de 000 à 225 pour rouge grâce aux touches UP et DOWN. Pressez la touche FUNC encore pour choisir les valeurs pour vert et bleu.

## Roll - Programmes internes

En mode Roll, la DEL Roll est allumée.

• ro - 1 :

ROLL

MODE FUNC UP DOWN



Appuyez sur la touche FUNC en le mode ROLL. L'affichage indique „ro-1“. Changez le programme grâce aux touches UP ou DOWN.

• SP01 :

ROLL

MODE FUNC UP DOWN



Pressez la touche FUNC encore jusqu'à l'affichage indique „SP01“ pour choisir la vitesse de 01 (0,16 steps par seconde) à FL (6 steps par seconde) grâce aux touches UP et DOWN.

• FS00 :

ROLL

MODE FUNC UP DOWN



Pressez la touche FUNC jusqu'à l'affichage indique „FS00“. Choisissez un valeur de 00 (25 Hz) à 99 (0,5 Hz) pour la vitesse de Strobe grâce aux touches UP et DOWN.

• SP01 :

AUTO

MODE FUNC UP DOWN



Pressez la touche FUNC. L'affichage indique SP01. Choisissez un valeur de 01 (0,16 steps par seconde) à FL (6 steps par seconde) pour la vitesse de Changeur de Couleurs grâce aux touches UP et DOWN.

• FS00 :

AUTO

MODE FUNC UP DOWN



Pressez la touche FUNC jusqu'à l'affichage indique FS00. Choisissez un valeur de 00 (no strobe) à 99 (0,5 Hz) pour la vitesse de Strobe grâce aux touches UP et DOWN.

• FD00 :

AUTO

MODE FUNC UP DOWN



Pressez la touche FUNC jusqu'à l'affichage indique FD00. Choisissez un valeur de 0 à 10 secondes pour la vitesse de Fade Time grâce aux touches UP et DOWN.

## 7. NETTOYAGE ET MAINTENANCE



### DANGER DE MORT!

Toujours débrancher avant de proceder à l'entretien!

L'appareil doit être nettoyé régulièrement de contaminations comme de la poussière etc. Pour le nettoyage, utilisez un torchon non pelucheux humide. Ne pas utiliser un aucun cas de l'alcool ou des détergents pour le nettoyage.

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de parts nécessitant un entretien sauf le fusible. L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par du personnel de service compétent!

### 7.1 Remplacer le fusible

Toujours remplacer un fusible par un autre de modèle identique.

**Avant le remplacement du fusible débrancher l'appareil.**

Procédure:

- Pas 1:** Dévissez le porte-fusible au dos de l'appareil avec un tournevis et le retirer du boîtier.
- Pas 2:** Retirez le fusible défectueux du porte-fusible.
- Pas 3:** Installez le nouveau fusible au porte-fusible.
- Pas 4:** Remettez le porte-fusible dans le boîtier et vissez-le.

Si des pièces de rechange sont nécessaires, toujours utiliser des pièces d'origine.

Quand le câble secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un installateur agréé pour éviter des dangers.

Pour tout renseignement complémentaire, votre revendeur se tient à votre entière disposition.

## 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	230 V AC, 50 Hz ~
Puissance max. total:	320 W
Nombre de canaux:	3
Tension sortie:	24V DC
Puissance max./canal:	100 W
Fusible:	F 3,15 A, 230 V
Connexion DMS-512:	XLR 3-pôles
Programmes intégré:	4
Dimensions (LxPxH):	360 x 165 x 65 mm
Poids:	2,5 kg

**Attention! Les données imprimée dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. 31.10.2006 ©**

**eurolite®** GERMANY

## MANUAL DEL USUARIO



# AT-DIMM 3100 DMX DMX Dimmerpack 3 canales

Por su propia seguridad, por favor lea este manual del usuario detenidamente antes de la conexión inicial!

- Toda persona implicada en la instalación, manejo y mantenimiento de este aparato tiene que
- estar cualificada
  - seguir las instrucciones de este manual
  - tratar el manual como parte del producto
  - mantener el manual durante la vida del producto
  - pasar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto
  - descargar la última versión del manual del Internet

## 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un EUROLITE AT-DIMM 3100 DMX.

Desembale su AT-DIMM 3100 DMX.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### ¡PRECAUCIÓN!

¡Tenga cuidado cuando opere con este aparato. Con un voltaje peligroso puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables!

Este aparato ha salido de nuestro establecimiento en absolutas perfectas condiciones. Para mantener esta condición y asegurar un manejo seguro, es absolutamente necesario para el usuario seguir las instrucciones de seguridad y notas de advertencia escritas en este manual del usuario.



#### Importante:

*Los daños causados por no hacer caso de las instrucciones de este manual del usuario no están sujetos a garantía. El proveedor no aceptará responsabilidad por ningún defecto o problema resultante.*

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (p.e. tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el aparato desconectado hasta que llegue a la temperatura ambiente.

Antes de la puesta en marcha inicial, por favor asegúrese de que no hay daños causados durante el transporte. Si el aparato u el cable están estropeado, consulte a su proveedor y no use el aparato.

Este aparato pertenece a la clase de protección I. El aparato sólo debe ser conectado con un enchufe de la clase I con voltaje y frecuencia idéntico como indicado en el aparato. Un voltaje u enchufe inapropiado puede destruir el aparato o causar un golpe eléctrico mortal.

Siempre conectar la clavija de alimentación al final. La clavija debe ser insertado sin fuerza. Asegúrese de que la clavija está firmemente conectado con el enchufe.

La boquilla del cable u el conector del aparato no debe ser cargado con tracción. Siempre debe haber una longura suficiente de cable al aparato. Otra vez, el cable puede ser estropeado que puede causar un golpe eléctrico mortal.

Preste atención que el cable de alimentación no esté aplastado o pueda estar atravesado por algún tipo de superficie afilada. Compruebe el estado del aparato y del cable regularmente.

Cuando Vd. utilice prolongaciones, asegúrese de que el sección de los conectores está suficiente para el corriente del aparato. Todas las instrucciones del cable de alimentación deben ser respectadas.

Desconecte el aparato de la red cuando no vaya a ser utilizado y antes de limpiarlo. Maneje el cable únicamente por el enchufe. No desenchufe el aparato de la red tirando del cable de alimentación. Otra vez, el cable u la clavija puede ser estropeado que puede causar un golpe eléctrico mortal. Si enchufes o interruptores no son accesibles, el aparato debe ser desconectado de la red.

Desconecte el aparato de la red cuando hay polvo en la clavija u el aparato. Limpie el aparato con un paño suave y húmedo. Polvo puede reducir la insulación que puede causar un golpe eléctrico mortal. Poluciones mas graves deben ser removidos por un especialista.

Líquido de todas formas deben nunca entrar en enchufes, conectores u algunos orificios del aparato. Cuando supone que líquido puede haber entrado en el aparato, desenchufe el aparato inmediatamente. También cuando el aparato se ha encontrado en un ambiente muy humedo. El aparato debe ser controlado por un especialista si insulaciones están reducidos a causa del líquido. Insulaciones reducidos pueden causar un golpe eléctrico mortal.

Piezas de todas formas deben nunca entrar en el aparato - especialmente piezas de metal. Cuando supone que piezas de metal pueden haber entrado en el aparato, desenchufe el aparato inmediatamente. Malfunciones o cortocircuitos pueden causar un golpe eléctrico mortal.

Manténgalo lejos del alcance de los niños y de personal no profesional.

Nunca operar el aparato sin observación.

### **3. INSTRUCCIONES DE MANEJO**

Este aparato es un dimmer electrónico para dimar otros aparatos como spots en escenas, discotecas etc. El aparato sólo es permitido para una conexión con una tensión alternativa de 230 V, 50 Hz y ha sido diseñado para ser usado en interiores.

No agite el aparato. Evite hacer excésiva fuerza durante la instalación y el manejo del aparato.

Cuando buscar el sitio de instalación, por favor asegúrese de que el aparato no está expuesto a calor extremo, humedad o polvo. No debe haber cables mal instalados o no fijados correctamente. ¡Se pone usted en peligro y pone en peligro a otros!

Nunca operar o almacenar el aparato en un ambiente con agua proyectada, lluvia, humedad o humo. Alta humedad puede reducir la insulación y causar un golpe eléctrico mortal. Cuando emplear máquinas de humo, el aparato debe ser instalado con una distancia mínima de 0,5 metros a la máquina de humo. La sala debe sólo estar saturado con humo que una visibilidad de 10 metros está garantizado.

La temperatura ambiente debe ser entre -5° C y +45° C. Mantenga el aparato alejado del sol directo (especialmente en el coche) y de fuentes de calor.

La humedad relativa no debe ser mas de 50 % en una temperatura ambiente de 45° C.

Este aparato sólo debe ser utilizado en una altura entre -20 y 2000 m arriba del mar.

Nunca operar el aparato en tormentas. Sobrevoltaje puede detruir el aparato. Siempre desconectar el aparato durante tormentas.

Maneje el aparato sólo después de familiarizarse con sus funciones. No permita el manejo a personas que no conocen el aparato lo suficientemente bien. La mayoría de los daños son causados por manejo inadecuado de inexpertos.

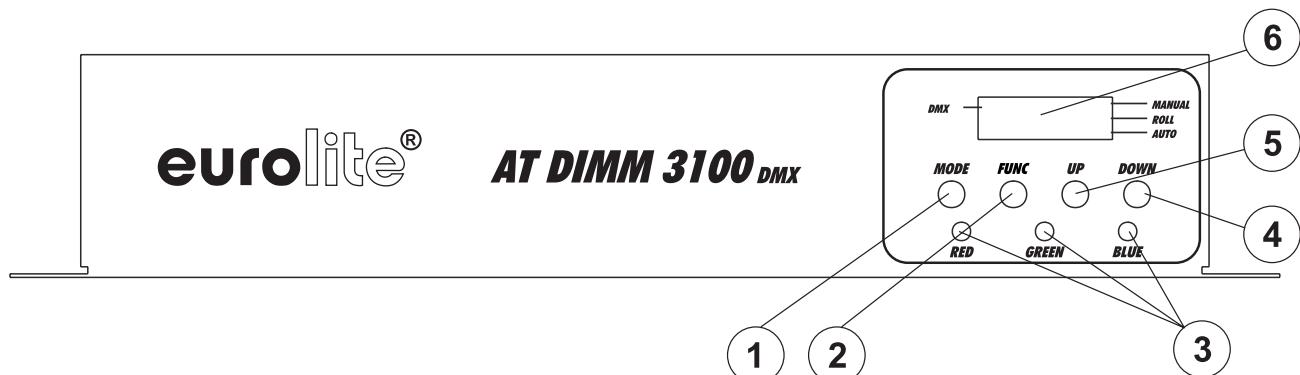
Si el aparato debe ser transportado, utilice el embalaje original para evitar daños de transporte.

jPor favor tenga en cuenta que por razones de seguridad las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas!

Cuando el aparato será utilizado de un modo diferente como describido en este manual, ésto puede causar daños en el producto y la garantía expira. Además todos usos diferentes pueden causar peligros como p. ej. cortocircuito, quema, descarga eléctrica, etc.

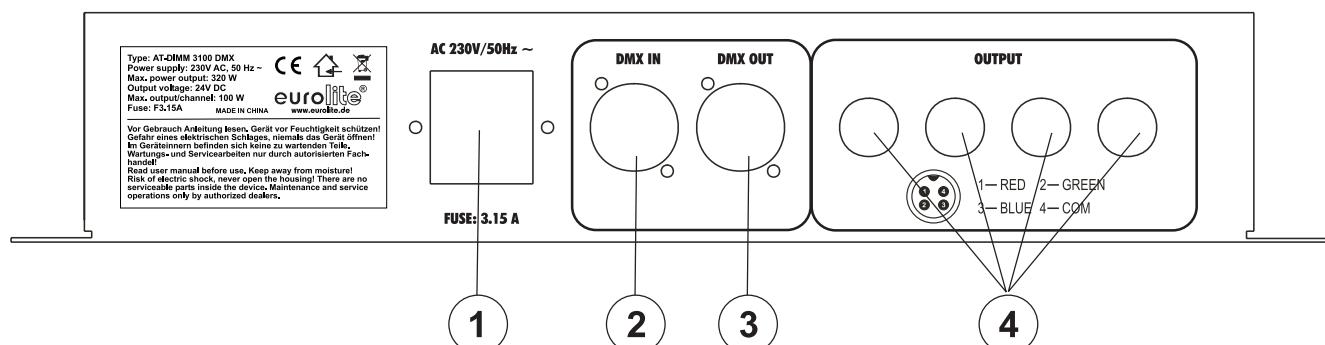
## 4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

### Vista de los elementos de control



1. TECLA MODE
2. TECLA FUNC
3. INDICADORES RGB
4. TECLA DOWN
5. TECLA UP
6. DISPLAY

### Dos



1. ALIMENTACIÓN
2. ENTRADA DMX
3. SALIDA DMX
4. CASQUILLOS DE SORTIE

## 5. SETUP

### **Fijación**

Asegúrese antes de la montaje, que el área de montaje puede llevar una carga de punto de un mínimo de 10 veces del peso del aparato.

El aparato debe ser instalado absolutamente plano en un sitio firme, sin concusiones, sin oscilaciones y resistente al fuego. Contróle con un nivel de agua si el aparato ha sido instalado absolutamente plano.

El aparato debe ser instalado fuera de dónde personas pueden llegarlo con sus manos.

La solidez de la instalación depende crucialmente de la base de asiento de la fijación (material de construcción) como p. ej. madera, hormigón, hormigón gaseoso, piedras des muro etc. Por eso el material de fijación debe ir conforme con el material de construcción. Consulte a un profesional del ramo para saber la correcta combinación taco/tornillo indicando la carga máxima y el material de construcción.

#### **Procedimiento:**

**Paso 1:** En la base hay los orificios para la instalación.

**Paso 2:** Sujete la base en la localización donde el aparato vaya a ser instalado.

**Paso 3:** Marque los orificios que han de ser taladrados con un lápiz o herramienta adecuada.

**Paso 4:** Taladre los orificios.

**Paso 5:** Sujete la base en la posición deseada y fijela.



### **¡PELIGRO DE MUERTE!**

¡Antes de la primera puesta en marcha, la instalación debe ser inspeccionada por un perito!

### **Control por DMX**



**Asegúrese de que los conductores del cable de datos no hagan contacto entre si. Los aparatos no van a funcionar o no van a funcionar correctamente.**

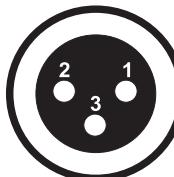


La conexión entre controlador y aparato y entre aparato y aparato se tiene que efectuar con un cable de dos polos con blindaje. La conexión se efectúa mediante clavijas y conectores XLR tripolares.

#### **La ocupación de la conexión XLR es:**

##### **Salida DMX**

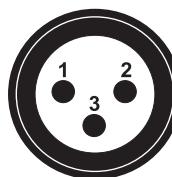
**Casquillo XLR incorporado:**



1: Tierra  
2: Señal (-)  
3: Señal (+)

##### **Entrada DMX**

**Clavija XLR incorporada:**



1: Tierra  
2: Señal (-)  
3: Señal (+)

Cuando Vd. utilice los controladores con la ocupación descrita, puede conectar la salida DMX del controlador directamente con la entrada DMX del primer aparato de la cadena DMX. Cuando Vd. quiere conectar controladores DMX con otros salidas DMX, se tiene que utilizar cables de adaptación.

**Instalación de una cadena DMX:**

Conecte la salida DMX del primero aparato de la cadena con la entrada DMX del próximo aparato. Siempre conecte una salida con una entrada del próximo aparato hasta que todos los aparatos están conectados.

**Atención:** En el ultimo aparato, la conexión DMX tiene que ser terminada con un resistor de terminación. Solde un resistor de 120 ohmios en una clavija XLR entre la señal (-) y la señal (+) y enchufe-la en la salida DMX del ulterior aparato.

**Direccionamiento del aperato**

Vd. puede ajustar la dirección de comienzo mediante la board de control. La dirección de comienzo es el primer canal en lo cual el proyector reaccionará a señales del controlador.



Vd. puede ajustar la dirección de comienzo en presionar la tecla MODE hasta que la pantalla indica „d001“. En el modo DMX, la LED DMX brilla.



Ajuste Vd. un valor entre 001 y 512 mediante UP y DOWN.

**Control:**

Después de ajustar la dirección de comienzo, Vd. puede controlar el AT-DIMM 3100 DMX mediante su controlador DMX.

**Salidas**

Conecte su consumidores con los casquillos de sortie. La carga máxima por canal es 100 W . ¡Por favor, asegúrese de que el corriente máxima nunca debe ser pasado!

**Alimentación**

Conectar el aparato a la red mediante la clavija de alimentación.

**La ocupación de los cables de conexión es:**

Cable	Pin	Internacional
Marrón	Fase	L
Azul	Neutro	N
Amarillo/Verde	Tierra	

La tierra debe ser conectada.

Cuando Vd. quiere instalar el aparato directamente a la red local, Vd. debe instalar un interruptor de la red con una apertura de 3 mm por mínimo en cada polo.

Sólo conectar el aparato a una instalación eléctrica conforme a las regulaciones IEC. Esta instalación debe ser equipada con un disyuntor de corriente residual (RCD) con un máximo corriente residual de 30 mA.

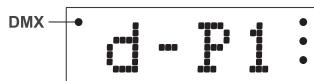
## OPERACIÓN

Tras la conexión del aperato a la red, el AT-DIMM 3100 DMX comienza a funcionar.

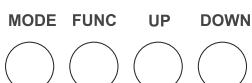
### Seleccionar un modo de operación

Presione la tecla MODE y seleccione un modo mediante las teclas UP y DOWN: **DMX, MANUAL, ROLL, AUTO.**

### CONTROL POR DMX



En el modo DMX, la LED DMX brilla.



### Modo P1 y P2

En el modo DMX Vd. pude seleccionar modo P1 o P2. Presione la tecla FUNC hasta que la pantalla indica d-P1. Vd. puede cambiar el modo mediante UP y DOWN.

### Protócolo DMX

Modo	Valor DMX	Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4	Canal 5	Canal 6
P1	0-255	Colores Fijados	Master Dimmer	Velocidad Strobe	No Función	Velocidad Fade	No Función
P2	0-255	Rojo	Verde	Azul	Master Dimmer	Velocidad Strobe	Velocidad Fade

## OPERACIÓN STAND ALONE

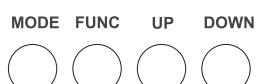
En el modo Stand Alone, Vd. pude utilizar el AT-DIMM 3100 DMX sin controlador.

### Manual

En este punto del menú, Vd. puede ajustar los valores RGB manualmente. En el modo Manual, la LED Manual brilla.

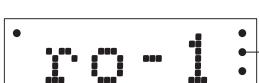


Presione la tecla FUNC. La pantalla indica R000. Ajuste Vd. el valor rojo entre 000 y 225 mediante las teclas UP y DOWN. Pressione la tecla FUNC otra vez para ajustar los valores verde o azul.

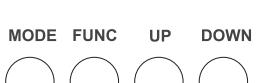


### Roll

En este punto del menú, Vd. puede seleccionar 4 programas integrados y la velocidad así la velocidad del Strobe. En el modo Roll, la LED Roll brilla.



Presione la tecla FUNC. La pantalla indica el programa ro-1. Vd. puede cambiar el programa mediante UP y DOWN.



## Español

• SP01 : ROLL

Pressione la tecla FUNC hasta que la pantalla indica SP01. Ajuste Vd. la velocidad del programa actual entre 01 (0,16 steps por segundo) y FL (6 steps por segundo) mediante UP y DOWN.

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

• FS00 : ROLL

Pressione la tecla FUNC hasta que la pantalla indica FS00. Ajuste Vd. la velocidad del Strobe entre 00 (no hay strobe) y 99 (0,5 Hz).

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

### Auto

En este punto del menú, Vd. puede ajustar la velocidad del „Color Change“ (Cambio del colores), Strobe (Efecto Estroboscópico) y „Fade Time“. En el modo Auto, la LED Auto brilla.

• SP01 : AUTO

Pressione la tecla FUNC. La pantalla indica SP01. Ajuste Vd. la velocidad del cambio de colores entre 01 (0,16 steps por segundo) y FL (6 steps por segundo) mediante UP y DOWN.

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

• FS00 : AUTO

Pressione la tecla FUNC hasta que la pantalla indica FS00. Ajuste Vd. la velocidad del Strobe entre 00 (no hay strobe) y 99 (0,5 Hz) mediante UP y DOWN.

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

• FD00 : AUTO

Pressione la tecla FUNC hasta que la pantalla indica FD00. Ajuste Vd. la velocidad del Fade Time entre 0 y 10 segundos mediante UP y DOWN.

MODE FUNC UP DOWN  
○ ○ ○ ○

## 7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



**¡PELIGRO DE MUERTE!**  
¡Siempre desenchufe el aparato antes de comenzar con el mantenimiento!

Recomendamos una limpieza frecuente del aparato. Por favor utilice un paño suave que no suelte pelusa humedecido. ¡No utilizar nunca alcohol o disolventes!

No hay piezas que necesiten de servicio dentro del aparato excepto el fusible. Las operaciones de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo únicamente por distribuidores autorizados.

## 7.1 Reemplazar el fusible

Reemplazar el fusible por un fusible del mismo tipo.

**Antes de reemplazar el fusible desenchufar el cable de la red.**

**Procedimiento:**

**Paso 1:** Desatornillar de la caja el portafusibles con un destornillador adecuado.

**Paso 2:** Sacar el fusible viejo del portafusibles.

**Paso 3:** Instalar el fusible nuevo en el portafusibles.

**Paso 4:** Volver a colocar el portafusibles en la caja y atornillarlo.

En caso de que necesite piezas de repuesto, utilice piezas originales.

Cuando el cable de alimentación sea estropeado, debe ser reemplazado por un electricista para evitar peligros posibles.

Si tiene alguna pregunta más, póngase en contacto con su distribuidor.

## 8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación:	230 V AC, 50 Hz ~
Potencia máxima total:	320 W
Número de canales:	3
Potencia máxima/canal:	100 W
Tensión de salida:	24 V DC
Programas integradas:	4
Conexión DMX 512:	XLR tripolar
Fusible:	F 3,15 A, 230 V
Dimensiones (LxPxA):	360 x 165 x 65 mm
Peso:	2,5 kg

**Nota:** Todas las especificaciones dadas en este manual están sujetas a modificación sin previo aviso. 31.10.2006 ©

**eurolite®** GERMANY

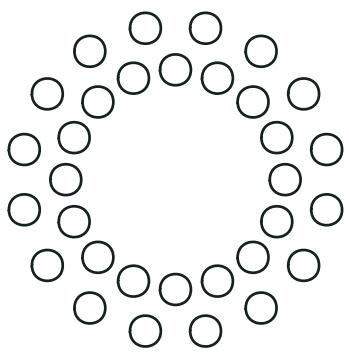
**DMX OPERATION**

MODE	CH1	CH2	CH3	CH4	CH5	CH6
P1	Fix Colors	Master Dimmer	Strobe Speed	No Function	Fade Time	No Function
P2	RED	GREEN	BLUE	Master Dimmer	Strobe Speed	Fade Time

**STAND ALONE OPERATION**

MODE	R 000			RED		
	G 000			GREEN		
MANUAL	B 000			BLU		
ROLL	RO:01			Press UP/DOWN to select one of four programs		
AUTO	SP:01			Press UP/DOWN to adjust Program Speed from 01 to FL		
	FS:00			Press UP/DOWN to adjust Strobe Speed from 00 to 99		
	SP:01			Press UP/DOWN to adjust Step Time from 01 to FL		
	FS:00			Press UP/DOWN to adjust Strobe Speed from 00 to 99		
	FD:00			Press UP/DOWN to adjust Fade Time from 00 to 99		

**eurolite®**



**AT-DIMM 3100**  
**DMX DIMMER DC 24V**